



03 June 2006

3 حزيران 2006

## IZDIHAR Trade News

Welcome to IZDIHAR Trade News, a regular newsletter about Iraqi trade issues. Through this newsletter, we will share with you information and news about trade, the World Trade Organization, and Iraq's progress towards joining the WTO.

### Agriculture Negotiations & WTO System Training

In April, IZDIHAR organized a successful training course in Geneva for 11 officials from the Ministry of Agriculture's WTO Committee. IZDIHAR organized a series of presentations on technical aspects of joining the WTO, Agriculture negotiations and agriculture subsidies. In parallel with the training, meetings were arranged between the participants and several missions and trade-related organizations in Geneva. The participants also attended the Informal Agriculture Negotiations Session at the WTO.

### Trademark Training

The trademark training IZDIHAR provided for 23 senior officials from the Ministry of Industry and Minerals (MIM) on May 16-17, 2006 was a great success. The IZDIHAR Intellectual Property Rights (IPR) expert provided participants with an overview of the WTO Agreements. Thereafter, the expert went through the WTO's Agreement on Trade Related Aspects of Intellectual Property (TRIPS), explaining key aspects and requirements under the Agreement. In particular, the presentation covered all aspects of trademarks, geographical indications and issues pertaining to the enforcement of IPR law in Iraq.



## الأخبار التجارية لمشروع إزدهار

مرحباً بكم في الأخبار التجارية التي تصدر عن مشروع إزدهار. وهي نشرات دورية تتضمن المعلومات والأخبار عن التجارة و منظمة التجارة العالمية وكل ما يتعلق بعملية انضمام العراق إلى المنظمة.

### تدريب حول المفاوضات الزراعية ونظام منظمة التجارة العالمية

نظم مشروع إزدهار في شهر نيسان الماضي حلقة تدريبية ناجحة في جنيف لأحد عشر مسؤول من لجنة منظمة التجارة العالمية التابعة لوزارة الزراعة. اشتملت الحلقة الدراسية على العديد من المحاضرات المتعلقة بالجوانب التقنية للانضمام إلى منظمة التجارة العالمية والمفاوضات الزراعية والدعم الزراعي. توازياً مع الحلقة التدريبية تم تنظيم اجتماعات بين المشاركين وبين عدد من البعثات والمنظمات ذات العلاقة بالتجارة في جنيف بالإضافة إلى حضور المشاركين الجلسة غير الرسمية للمناقشات الزراعية في منظمة التجارة العالمية.

### حلقة تدريبية حول العلامة التجارية

لاقت الحلقة التدريبية التي قدمها مشروع إزدهار وحضرها 23 مسؤولاً من وزارة الصناعة والمعادن من 16-17 أيار نجاحاً باهراً. زود خبير حقوق الملكية الفكرية من مشروع إزدهار المشاركين بمقدمة عامة حول منظمة التجارة العالمية، وقوانين وإجراءات الانضمام ومن ثم قام الخبير باستعراض اتفاقية الجوانب التجارية المتعلقة بحقوق الملكية الفكرية الخاصة بمنظمة التجارة العالمية موضعاً السمات الأساسية ومتطلبات الاتفاقية. غطت الحلقة التدريبية بالأخص كافة جوانب العلامات التجارية، والمؤشرات الجغرافية والقضايا المتعلقة بتنفيذ قانون حقوق الملكية الفكرية في العراق.

Funded by:



"This publication was made possible through support provided by the United States Agency for International Development (USAID) under the terms of Contract No. 267-C-00-04-00435-00 implemented by The Louis Berger Group, Inc. and The Services Group, Inc. The authors' views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government."

## Customs Training

IZDIHAR, in coordination with BearingPoint, is organizing a training course in Erbil between 29 May and 1 June. The goal of the training is to assist Erbil Customs officials and Customs Police in understanding and applying the recently approved Customs Modernization Plan. The training will include presentations on commercial fraud, risk assessment and intelligence, and the World Customs Organization's (WCO) requirements for risk-based controls and information gathering.

**IZDIHAR**

**USAID/Iraq**

[trade@izdihar-iraq.com](mailto:trade@izdihar-iraq.com)

[www.izdihar-iraq.com](http://www.izdihar-iraq.com)

## حلقة دراسية عن الجمارك

ينظم مشروع إزدهار وبالتعاون مع شركة بيرنج بوينت حلقة دراسية في أربيل للفترة من 29 أيار ولغاية 1 حزيران. تهدف هذه الحلقة إلى مساعدة مسؤولي دائرة الجمارك وشرطة الجمارك في أربيل على فهم وتطبيق خطة تحديث الجمارك التي تم الموافقة عليها حديثاً، وسوف يشتمل التدريب محاضرات عن الاحتيال التجاري وتقييمات المجازفة والاستخبارات ومتطلبات منظمة الجمارك العالمية بخصوص التحكم المبني على المجازفة، وجمع المعلومات.

**مشروع إزدهار**

**العراق / USAID**

[trade@izdihar-iraq.com](mailto:trade@izdihar-iraq.com)

[www.izdihar-iraq.com](http://www.izdihar-iraq.com)

Funded by:



"This publication was made possible through support provided by the United States Agency for International Development (USAID) under the terms of Contract No. 267-C-00-04-00435-00 implemented by The Louis Berger Group, Inc. and The Services Group, Inc. The authors' views expressed in this publication do not necessarily reflect the views of USAID or the United States Government."